

08. Mai 2018

Finanzamt Lichtenberg, 10358 Berlin (Postanschrift)

ID-Nr: 92 347 950 813
 Aktenzeichen/
 Steuernummer: 32 / 247 / 00779 FE02
 Bearbeiterin: Frau Horlitz
 Dienstgebäude: Josef-Orlopp-Strasse 62
 10365 Berlin
 Zimmer: 462
 Telefon: 030 9024-340
 Direktwahl: 030 9024 - 34462
 E-Mail: poststelle@fa-lichtenberg.verwalt-ber-
 lin.de
 Datum: 03.05.2018

Herrn
 Paul Bundschuh
 Bürgerheimstrasse 20
 10365 Berlin

Bescheinigung in Steuersachen
Certification in Tax Matters

*Nur gültig im Original, ohne Streichungen, mit Dienstsiegel und Unterschrift oder als beglaubigte Fotokopie
 Only valid as an original, without deletions, incl. official seal and signature or as a certified copy*

Die nachstehende Bescheinigung wird aufgrund des Antrags vom 19.04.2018 zur Erteilung einer Bescheinigung in Steuersachen erteilt.

The following certification is issued because of the request of the 19.04.2018 to issue a certification in tax matters for presentation.

Sie beinhaltet ausschließlich den aktuellen Sachstand der steuerlichen Fakten zum Zeitpunkt der Ausstellung unter Berücksichtigung des Verhaltens des Antragstellers in der Vergangenheit.

It includes only the current state of tax facts at the time of the date of issue, taking into account the behavior of the applicant in the past.

A. Angaben zur Person / Personal data

Name, Vorname, Firma, / surname, first name, company	
Bundschuh, Paul	
Geburtsdag, Gründungsdatum / date of birth, date of incorporation	Rechtsform / legal form
04.04.1962	Sonstige natürliche Personen
Wohnort, Firmensitz, Straße, Hausnummer / residence, registered office, address	
29410 Salzwedel, Joelsvägen 8, 15250 Söder	

Verkehrsverbindungen
 Straßenbahn 16, 21 und M 13
 Möllendorffstr./Storkower Str.
 Straßenbahn 21 und 37
 Siegfriedstr./Josef-Orlopp-Str.
 Bus 240 Josef-Orlopp-
 Str./Gewerbegebiet

Sprechzeiten
 Montag und Freitag 8 – 13 Uhr
 Donnerstag 11 – 18 Uhr und
 nach Vereinbarung
Sprechzeiten Infozentrale
 Montag, Dienstag, Mittwoch
 8 - 15 Uhr;
 Donnerstag 8 - 18 Uhr;
 Freitag 8 - 13:30 Uhr

Kreditinstitut
 IBAN
 BIC

Internet www.berlin.de/sen/finanzen
Telefax 9024-34900

Berliner Sparkasse
 DE94 1005 0000 6600 0464 63
 BELADEBE

1. Hiermit wird bescheinigt, dass der oben bezeichnete Antragsteller hier
This is to certify that the applicant mentioned above

- nicht geführt wird / *is not registered*
- mit folgenden Steuerarten geführt wird: / *is registered with the following taxes:*
- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Einkommensteuer / <i>income tax</i> | <input type="checkbox"/> seit dem / <i>since</i> |
| <input type="checkbox"/> Umsatzsteuer / <i>VAT</i> | <input type="checkbox"/> seit dem / <i>since</i> |
| <input type="checkbox"/> Körperschaftsteuer / <i>corporation tax</i> | <input type="checkbox"/> seit dem / <i>since</i> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lohnsteuer (Arbeitgeber) / <i>wage taxes (as employer)</i> | <input type="checkbox"/> seit dem / <i>since</i> |
| <input type="checkbox"/> Gewerbesteuer / <i>trade tax</i> | <input type="checkbox"/> seit dem / <i>since</i> |
- weitere lohnsteuerliche Betriebsstätten in anderen Finanzamtsbezirken unterhält
maintains other permanent establishments in other boroughs/precincts
- seit dem / *since*
- Weitere Angaben:
Other information:

2. Zurzeit bestehen / *At the moment there are*

- keine fälligen Steuerrückstände / *no due taxes*
- Steuerrückstände in Höhe von / *overdue taxes amounting to:*
- davon rückständige Lohnsteuer / *of which overdue wage taxes:*
- gegen den Antragsteller wurde seitens des Finanzamtes das Insolvenzverfahren beantragt / *insolvency proceedings were initiated by the tax administration*
- der Antragsteller wurde zur Abgabe einer Vermögensauskunft des Vollstreckungsschuldners i. S. d. § 284 AO aufgefordert / *the applicant was summoned to submit a statement of affairs as judgment debtor (sec. 284 General Fiscal Code)*

3. Es sind / *There are*

- keine Steuerbeträge gestundet / *no taxes deferred*
- die Beträge laut Anlage gestundet / *taxes deferred (see attachment)*
- folgende Steuerbeträge gestundet / *taxes deferred (see below):*

Steuerart / <i>tax</i>	Betrag / <i>amount in</i> €	fällig seit / <i>due since</i>

4. Zahlungsverhalten in den letzten 12 Monaten / *Payment history of the last 12 months*

- immer pünktlich / *always at due date* überwiegend pünktlich / *mainly on due date*
- überwiegend verspätet / *mainly overdue* immer verspätet / *always overdue*

5. Erklärungsverhalten in den letzten 24 Monaten / Compliance concerning tax returns for the last 24 months

Steuererklärungspflicht / Obligation

- immer pünktlich / always on time überwiegend pünktlich / mainly on time
 überwiegend verspätet / mainly overdue immer verspätet / always overdue

6. In den Steuerangelegenheiten des Antragstellers sind gegen den Antragsteller in den letzten 5 Jahren Steuerstrafen oder Geldbußen festgesetzt worden. / Fines or tax penalties determined against the applicant in the last five years:

- ja / yes nein / no

7. Sonstiges / Miscellaneous

- Neugründung - Dem Finanzamt liegen aufgrund der Neugründung keine näheren Erkenntnisse über das steuerliche Verhalten des Antragstellers vor.
Newly registered - In cause of the new registration the tax office has no further knowledge on the fiscal behavior of the applicant.

Es liegen folgende abweichende Zuständigkeiten vor: / Other german tax offices are involved due to:

- gesonderte Feststellung nach § 180 Abs. 1 Nr. 2 Buchst. b AO
transparent determination of income acc. to sec. 180 par. 1 General Fiscal Code
 umsatzsteuerliche Organschaft / VAT group

Die Unternehmereigenschaft nach § 2 UStG wird mit dieser Bescheinigung nicht bestätigt.
The contractor status under sec. 2 VAT Act is not confirmed by this certification.



Horlitz

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Horlitz'.